

Il n'est donc guère étonnant que les membres de l'Association des industries de l'automobile du Canada soient en faveur du libre-échange, comme l'affirme le président de cette association, M. Dean Wilson.

L'accord auquel nos négociateurs sont parvenus n'a porté aucun préjudice au Pacte de l'automobile. Celui-ci s'en trouve plutôt renforcé à l'avantage des Canadiens.

Je passerai maintenant à un autre secteur de nos échanges commerciaux avec les États-Unis que l'on oublie souvent quand on parle d'exportations.

Il s'agit du secteur des services, et je parle ici des compétences canadiennes de classe mondiale dans des domaines comme les services d'experts-conseils, l'ingénierie, l'informatique, les télécommunications, les transports, la banque et l'assurance-vie.

Selon les nouvelles règles, il n'y aura pas de restrictions discriminatoires contre les sociétés canadiennes présentes sur le marché américain dans ces domaines.

Cela comprend le fait de se rendre aux États-Unis pour affaires.

Comme l'a dit le directeur d'une société canadienne: "Nous avons essayé d'envoyer un homme là-bas faire des réparations à notre équipement et nous avons eu des difficultés à la frontière. Nos gens ont été harcelés; leur admission a été retardée, et on a même confisqué leurs outils. Je crois que le libre-échange serait une bonne chose."

Même maintenant, dit le vice-président de l'Institut canadien des comptables agréés: "Si un expert-comptable doit aller à New York pour le compte d'un client, on lui demande pourquoi -- si sa mission a des motifs professionnels et s'il va prendre la place d'un Américain ... c'est là un point de friction que nous aimerions voir disparaître."

C'est important pour beaucoup plus de Canadiens qu'on ne le croit généralement ... parce que 75 % de nos emplois se trouvent dans le secteur des services.

Nous avons fait oeuvre de pionnier en fixant un ensemble de règles pour le commerce des services. C'est là un fait sans précédent dans l'histoire des relations commerciales, et nous estimons que cela peut servir d'exemple pour le reste du monde.